

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 1

Artikel: L'opinion d'un médecin de campagne sur les précautions à prendre lorsqu'on conduit un tracteur
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1083273>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'opinion d'un médecin de campagne sur les précautions à prendre lorsqu'on conduit un tracteur

La grave pénurie de main-d'œuvre dont souffre l'agriculture, ainsi que la fuite de beaucoup de fils de paysans vers les villes, ont notamment comme conséquence que ceux qui restent à la ferme doivent travailler plus intensément qu'auparavant. Les conditions actuelles exigent donc de l'agriculteur une plus grande activité et une exécution plus rapide de ses tâches. Par rapport aux conditions de jadis, cela demande une concentration d'esprit supérieure. Aussi doit-on malheureusement constater qu'un travail devant être effectué rapidement, dans un temps fixé et avec une main-d'œuvre réduite, conduit fatalement à agir avec précipitation de façon chronique.

Une hâte excessive dans le travail se répercute sur le comportement général de l'individu et l'on peut dire qu'elle est devenue un des traits caractéristiques de notre époque. La précipitation est dangereuse, car elle entraîne un accroissement des risques d'accidents, sans compter qu'elle pousse à bâcler le travail. Plus rien n'est pris au sérieux. Avec le temps, on devient négligent et on n'aime plus l'ouvrage bien fait.

Il nous faut absolument lutter contre cette tendance à agir avec précipitation et organiser notre travail de telle manière qu'il puisse être exécuté sans hâte fiévreuse. Il n'en résultera que du bien, tant pour notre entourage que pour nous-mêmes.

Les méfaits de l'air froid et humide sur les articulations

Comme chacun le sait, la plus grande partie des travaux agricoles s'effectuent à l'air libre. Il convient de souligner à ce propos que certaines conditions atmosphériques peuvent exercer une influence néfaste sur la santé. C'est en particulier le cas de l'humidité et du froid, qui agissent sur les articulations et les muscles. L'air froid et humide refroidit fortement l'épiderme. Les vaisseaux sanguins des parties de la peau soumises à l'action du froid se contractent et ralentissent l'afflux de chaleur provenant de l'intérieur du corps. Il en découle que l'alimentation des cellules se fait moins bien. Etant donné, d'autre part, que les articulations des genoux, des mains, des pieds, des hanches et des épaules ne sont recouvertes que d'une très mince couche de graisse, le froid pénètre assez vite dans le corps à travers cette légère enveloppe protectrice. Si les articulations se trouvent alors fortement mises à contribution dans de pareilles conditions, soit lorsque la personne fait de gros efforts physiques, il peut en résulter des dommages corporels. Ces dommages sont attribuables au ralentissement de l'activité sanguine, qui ne peut plus assurer l'alimentation normale des cellules de certaines parties de l'épiderme.

Les articulations ne sont pas inattaquables

Les dommages en question ne sont pas causés en une seule fois, mais graduellement, et celui qui les subit s'en aperçoit à peine. Leur répétition

a toutefois pour effet d'user les articulations, tout comme le sable et la rouille donnent lieu à des phénomènes d'abrasion et de corrosion dans les paliers d'une machine. Contrairement à ce qui se passe avec la peau et les os, le cartilage qui recouvre les surfaces de frottement des articulations n'arrive que très lentement à retrouver son état initial lorsqu'il a été blessé ou usé. Bien que tout le monde ne souffre pas dans la même mesure d'affections de ce genre, ce n'est cependant pas par hasard que les maladies arthritiques graves se rencontrent le plus fréquemment parmi la population rurale. Il est également significatif, à cet égard, que le sanatorium de Rheinfelden, où l'on soigne en particulier les rhumatisants, soit réservé pendant quelques semaines, chaque hiver, aux malades des régions agricoles.

Il faut toujours porter des vêtements appropriés

D'une manière générale, les vêtements que l'on porte devraient être mieux adaptés au travail et aux conditions météorologiques, afin d'éviter les troubles physiologiques en question, provoqués par le froid.

Les travaux pénibles ne sont pas pour les trop jeunes

Il n'y a pas seulement le froid et l'humidité, ainsi que le port de vêtements inappropriés, qui font du tort à nos articulations. Les efforts auxquels se trouvent souvent soumise notre épine dorsale peuvent avoir une influence nocive, en particulier chez les jeunes. Il faut souligner que le squelette d'un garçon de 14 ans, par exemple, n'est pas encore apte à résister sans dommages à de gros efforts tels que le transport de sacs, le chargement du foin, etc. Ce n'est souvent qu'à l'âge de 25 ans que la colonne vertébrale de l'homme a atteint son plein développement et peut par conséquent supporter de fortes charges. En ce qui concerne les conductrices, d'autre part, il convient de relever que leur ossature est moins dure que celle de l'homme. Si elles portent de lourdes charges tout au long de l'année, leur épine dorsale ne manque alors pas de subir de plus graves dommages que celle des hommes. Après un accouchement, on aura soin d'éviter les efforts susceptibles de provoquer une extension excessive des os et des ligaments. Faisons encore remarquer que de nombreux travaux agricoles ne peuvent que se révéler nuisibles pour les femmes ayant le dos faible ou facilement sujettes à une descente de la matrice. Parmi ces travaux pénibles, citons notamment le portage de charges d'un seul côté (seau), le chargement du foin, le brouettage du fumier, le chargement et le portage de sacs, la conduite du tracteur, etc. Réjouissons-nous à ce propos de l'allègement du travail qu'apporte la machine à laver dans les ménages ruraux.

Secousses et trépidations subies sur les tracteurs agricoles

Mais les hommes n'ont pas non plus un dos en acier. Les vertèbres de leur épine dorsale se trouvent également reliées entre elles par des disques fibro-cartilagineux, appelés disques intervertébraux. Ces coussinets jouent

le rôle de tampons entre les vertèbres, c'est-à-dire d'amortisseurs des chocs subis par l'épine dorsale dans le sens longitudinal. Les disques intervertébraux sont soumis à de fortes sollicitations par les secousses et les trépidations des tracteurs agricoles. De même qu'en ce qui concerne les conductrices, les gros efforts faits lorsque le torse est incliné (portage de pesantes charges, traction de lourds véhicules, etc.) peuvent provoquer des luxations, telles les hernies discales, qui exigent des mois de traitement à l'hôpital. Aussi n'est-ce pas du luxe lorsque les sièges pour conducteurs de tracteurs sont pourvus de ressorts de suspension d'une efficacité suffisante et convenablement protégés contre le froid par un abri. Soulignons à cet égard qu'un sac de pommes de terre est loin d'offrir l'isolation nécessaire. En Scandinavie, les conducteurs de tracteurs et les grutiers, entre autres, portent des ceintures baleinées spéciales, constituant une sorte de corset destiné à éviter les déformations de la colonne vertébrale.

Lors de vos achats ou de vos commandes, indiquez s.v.p. l'annonce que vous avez lue dans le «Tracteur». Vous soutiendrez ainsi notre périodique. Merci!

Importante fabrique de tracteur étrangère cherche

importateur ou représentant général

pour la Suisse.

Adresser offres détaillées sous chiffre 4050 à IVA SA de publicité internationale, Case postale, 8035 Zurich.



REGOMMAGE

Toutes dimensions
Env. 50 % d'économie

TYVALUG S.A.

VEVEY
LAUSANNE
Slon

Av. Gllamont 40
Rte. Neuchâtel 12
Rue de la Dixence

Tél. 021 51 49 61
Tél. 021 25 72 22
Tél. 027 2 56 95